



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 20 ta' Ġunju 2022
(OR. en)

10422/22

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0201(NLE)

TRANS 408
RELEX 834

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	17 ta' Ġunju 2022
lil:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2022) 309 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2022) 309 final.

Mehmuż: COM(2022) 309 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 17.6.2022
COM(2022) 309 final

2022/0201 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-
Repubblika tal-Moldova dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Fis-16 ta' Ġunju 2022, il-Kummissjoni ppreżentat proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-iffirmar f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Moldova dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq.

Din il-proposta attwali għandha l-għan li tapprova l-konkluzjoni tal-Ftehim f'isem l-Unjoni Ewropea.

Minhabba l-gwerra tal-aggressjoni Russa fl-Ukrajna, it-trasport tal-merkanzija mir-Repubblika tal-Moldova sar diffiċli hafna. L-operaturi Moldovani qed ikollhom ifittxu rotot alternattivi biex jevitaw li jgħaddu mit-territorju tal-Ukrajna li s'issa kien l-unika triq li torbothom mas-swieq ta' pajjiżi terzi fil-Lvant tal-Ukrajna. L-impossibbiltà ta' tranżitu mill-Ukrajna tipperikola l-issodisfar ta' kuntratti fit-tul li għandhom l-operaturi Moldovani mas-shab kummerċjali tagħhom fir-reġjun tal-Lvant għall-forniment tal-merkanzija (speċjalment tal-prodotti agrikoli). Barra minn hekk, dawn l-operaturi issa jaf qed ikollhom bżonn ifittxu shab kummerċjali oħra, u dan jaf qed iżid l-operazzjonijiet tat-trasport bilaterali tagħhom mal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea.

It-trasport tal-merkanzija bit-triq bejn l-Unjoni u r-Repubblika tal-Moldova bħalissa hu regolat b'żewġ settijiet ewlenin ta' mekkaniżmi, jiġifieri ftehimiet bilaterali dwar it-trasport bejn l-Istati Membri u r-Repubblika tal-Moldova u permessi mogħtija fil-qafas tas-sistema tal-kwoti multilaterali tal-Konferenza Ewropea tal-Ministri tat-Trasport (ECMT) fil-Forum Internazzjonali tat-Trasport. Dawn iż-żewġ mekkaniżmi jimponu kwoti fuq it-trasportaturi miż-żewġ naħat, b'rabta mat-tranżitu u l-kummerċ bilaterali.

Għalhekk, l-operaturi Moldovani qed ikollhom iżidu t-tranżitu mill-Unjoni Ewropea u l-operazzjonijiet bilaterali tat-trasport bit-triq mal-Unjoni Ewropea. Dan jappoġġa wkoll lis-socjetà u lill-ekonomija tal-Moldova li ntlawt għmielu mill-gwerra tal-aggressjoni Russa u li proviżorjament laqgħu aktar minn 350 000 refuġjat mill-Ukrajna u li kienu f' tranżitu lejn pajjiżi oħra. Madankollu, iż-żieda fl-użu tal-operazzjonijiet tat-trasport bit-triq meta mqabbel maż-żminijiet normali aktarx li tisboq il-kwoti stabbiliti fil-ftehimiet bilaterali tal-Istati Membri u tar-Repubblika tal-Moldova u mogħtija permezz tal-ECMT fil-Forum Internazzjonali tat-Trasport.

Għaldaqstant, dan il-Ftehim dwar it-trasport bit-triq bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova jissostitwixxi l-ftehimiet bilaterali eżistenti dwar it-trasport bejn l-Istati Membri u l-Moldova u jiffaċilita l-użu ta' rotot alternattivi bit-triq għall-operaturi, peress li jilliberalizza l-operazzjonijiet bilaterali u t-tranżitu bejn iż-żewġ Partijiet.

Għalhekk, jixraq jiġi konkluz Ftehim li jilliberalizza t-trasport tal-merkanzija bit-triq bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova fejn jidhlu l-operazzjonijiet bilaterali u t-tranżitu. Dan il-Ftehim jenhtieg li jkun limitat fiż-żmien iżda bil-possibbiltà ta' tiġdid.

• Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni

Dan il-Ftehim hu konsistenti mal-politika attwali tal-UE dwar ir-relazzjonijiet esterni mar-Repubblika tal-Moldova. Il-Gvern tar-Repubblika tal-Moldova talab dan il-Ftehim bħala miżura urgenti.

Il-Ftehim dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq mar-Repubblika tal-Moldova jkun ukoll konformi mal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni¹, għax l-Artikolu 82 tiegħu jappella għal kooperazzjoni li ttejjeb il-moviment tal-merkanzija, iżżid il-fluwidità tal-flussi tat-trasport bejn ir-Repubblika tal-Moldova, l-UE u pajjiżi terzi fir-reġjun, billi jitnehhew l-ostakli amministrattivi, tekniċi u oħrajn.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

• Bażi ġuridika

L-Artikolu 91 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, flimkien mal-Artikolu 218(6)(a) tiegħu.

• Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)

Mhux applikabbli.

• Proporzjonalità

Il-Ftehim hu l-aktar strument effiċjenti biex jissahħu r-relazzjonijiet tat-trasport bit-triq bejn l-UE u r-Repubblika tal-Moldova, peress li dan inehhi l-htieġa ta' kwoti u permessi fil-ftehimiet bilaterali bejn l-Istati Membri u r-Repubblika tal-Moldova.

Dan il-Ftehim ma jimponi l-ebda piż amministrattiv jew finanzjarju addizzjonali, la fuq l-awtoritajiet tal-Istati Membri u lanqas fuq l-industrija meta mqabbel mas-sitwazzjoni attwali. Għall-kuntrarju, dan se jnaqqas il-piż amministrattiv lill-industrija kif ukoll lill-Istati Membri. B'mod partikolari, se jnehhi l-htieġa għal permessi tat-trasport lit-trasportaturi tal-UE għall-kategoriji indikati tad-drittijiet tat-trasport (drittijiet ta' tranżitu u bilaterali), u b'hekk jonqos il-piż għall-industrija tat-trasport tal-UE u għall-awtoritajiet tal-Istati Membri fejn jidhlu l-formalitajiet amministrattivi marbuta mal-ħruġ u l-istampar ta' dawn il-permessi.

• Għażla tal-istrument

Ftehim Internazzjonali.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

• Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti

Mhux applikabbli.

• Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati

Mhux applikabbli.

• Ġbir u użu tal-għarfien espert

Mhux applikabbli.

¹ Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom u r-Repubblika tal-Moldova, iffirmit fis-27 ta' Ġunju 2014, ĠU L260 30.10.2014, p. 4.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Mhux applikabbli.

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Mhux applikabbli.

- **Drittijiet fundamentali**

Mhux applikabbli.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni għall-baġit tal-Unjoni.

5. ELEMENTI OHRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

Dan il-Ftehim jinkludi mekkaniżmu ta' rieżami previst fl-Artikoli 5 u 6 biex jivvaluta l-htieġa u t-tul ta' żmien tat-tigdid tiegħu. Għal dan il-ghan, l-Artikolu 5(2) u l-Artikolu 6(2) jistabbilixxu li l-Kumitat Kongunt għandu jitlaqqa' fi żmien tliet xhur qabel l-iskadenza tal-Ftehim.

- **Dokumenti ta' spjegazzjoni (ghad-direttivi)**

Mhux applikabbli.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

L-Artikolu 1 japprova l-Ftehim f'isem l-Unjoni Ewropea.

L-Artikolu 2 jipprevedi li l-Kummissjoni għandha tipproċedi bin-notifika meħtieġa biex tesprimi l-kunsens tal-Unjoni Ewropea li tintrabat bil-Ftehim.

L-Artikolu 3 jipprevedi d-dhul fis-seħh tad-Deċiżjoni proposta.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 91 flimkien mal-Artikolu 218(6)(a) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill XXXX/XX, il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq gie ffirmat nhar XX, sogġett għall-konklużjoni tiegħu f'data aktar tard.
- (2) Fid-dawl tat-tfixkil importanti fis-settur tat-trasport fir-Repubblika tal-Moldova kkawżat mill-gwerra tal-aggressjoni Russa fl-Ukrajna, l-operaturi tal-Moldova jehtigilhom isibu rotot alternattivi ta' tranżitu bit-triq mill-Unjoni Ewropea u jsibu swieq godda biex jesportaw il-merkanzija tagħhom.
- (3) Peress li l-permessi mogħtija fil-qafas tas-sistema multilaterali tal-kwoti tal-Konferenza Ewropea tal-Ministri tat-Trasport (ECMT) fil-Forum Internazzjonali tat-Trasport u l-ftehimiet bilaterali eżistenti mar-Repubblika tal-Moldova ma jippermettux il-flessibbiltà meħtieġa għall-operaturi tat-trasport tal-merkanzija bit-triq Moldovani biex iżidu u jippjanaw bil-quddiem l-operazzjonijiet tagħhom mill-Unjoni Ewropea u mal-Unjoni Ewropea, hu kruċjali li t-trasport tal-merkanzija bit-triq jigi liberalizzat għall-operazzjonijiet bilaterali u għat-tranżitu.
- (4) Il-Ftehim jenhtieg li jigi approvat f'isem l-Unjoni Ewropea,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Moldova dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq hu b'dan approvat f'isem l-Unjoni.

It-test tal-Ftehim hu meħmuż ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Il-Kummissjoni għandha tipproċedi, f'isem l-Unjoni Ewropea, biex tinnotifika kif previst fl-Artikolu 12 tal-Ftehim halli tesprimi l-kunsens tal-Unjoni Ewropea li tintrabat bil-Ftehim.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.
Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President